

Praktische Fingerübungen. (Practical Finger-exercises.)

Edited by
MAX ROLLE.

C. CZERNY. Op. 802, Book I.

Erste Abtheilung

Übungen für die 5 Finger bei stillstehender Hand und gleich gebogenen Fingern.

Section I.

Exercises for the five fingers, with quiet hand, and fingers equally bent.

1.

In diesem ganzen Werke muss jeder durch ein Wiederholungszeichen eingeschlossene Satz wenigstens hmal nach einander ununterbrochen fortgespielt werden, so dass er eine fortlaufende, für sich bestehende Uebung bildet. Das Tempo ist, nach Massgabe der vermehrten Fertigkeit, täglich immer etwas schneller zu nehmen, bis man zu dem möglich höchsten Grade von Geschwindigkeit gelangt, der mit der Deutlichkeit und Genauigkeit vereinbar ist.

Throughout this work, each division enclosed between the signs of repetition must be played through at least ten times, one after another, without interruption, so as to form one continuous exercise. The tempo is to be taken somewhat quicker daily, according to increasing skill, in order to attain the highest possible degree of velocity compatible with clearness and accuracy.

CARL CZERNY.